

Wychodzi w Krakowie

raz w tygodniu, wyjąwszy Poniedziałki i dni następujące

Cena:

Wydawnictwo 1 złr. 30 kr. — kwartalna 4 złr.

razem z przesyłką pocztową 5 złr. m. k.

Przedpłata

przyjmuje się w księgarni Józefa Czecha przy Głównym Rynku N. 458. Pieniądze przesyłają się franco pocztą wprost do biura redakcji Czasu wyrażając na kopercie „prenumeracyjne pieniądze“.

# CZAS

Przyjmując się

OGŁOSZENIA, AWIZY, ODEZWY wszelkiego rodzaju. DONIESIENIA, KURATKI, KSIĘGARNIE, handlowe, przemysłowe, rolnicze itp. UWADOMIENIA dotyczące się sprzedaży, kupna, dzierżawy itp.

Za opłatą

od wiersza petytowego za jednorazowe umieszczenie po 4 kr. następne po 2 kr. — a dopłatą po 10 krajowców za każdą publikacją na stopie rządowej.

Listy

niefrankowane nieprzyjmują się, wyjąwszy od stałych lub znanych korespondentów

Numer pojedynczy kosztuje 10 groszy.

## Kraków 12 października.

Od chwili jak się przekonano, że niema widoku, aby konferencje wiedeńskie napowrót zawiazane zostały, że rozprawy nad trzecim punktem do niczego nie prowadzą, bo punkta w nowych układach będą inne, mało bardzo czytać nam się zdarza projektów do sprowadzenia pokoju lub negocjacji, jeszcze mniej widzimy podawanych sposobów rozwiązyjących sprawę Wschodnią. Nie liczymy do takowych sposobów ultimatum, że tak powiemy stawiane przez dzienniki zachodnie „aby po zajęciu Krymu przez wojska sprzymierzone, Rosya sama zażądała pokoju i to na zasadach faktów dokonanych“. To nie jest sposobem: to może być tylko następstwem wojny, i wojny w dzisiejszym Europie położeniu, jeżeli takowe się nie zmienia, bardzo długiej. W tem przewidzeniu jak się zdaje, jeden z dzienników medyolańskich, *Bilancia*, wystąpił niedawno z następującą propozycją:

Skoro Zachód osłabiwszy Rosyę, trzymać będzie w ręku losy Europy, jakąż pozostanie dla małych państw rekojmia, i coż czeka państwa neutralne? Czy niebyłoby wówczas chwila na ligę państw neutralnych, na medycynę Austrii, Prus a może i Stanów Zjednoczonych, w celu sprowadzenia stron wojujących do godnego i stosownego pokoju. Gdyby liga państw neutralnych stanęła ściśle i stanowczo, gdyby przygotowała siły morskie i lądowe na poparcie swych projektów, gdyby wystąpiła na teatr walki z propozycjami zaszczytnymi i godnymi, strony wojujące namyśliłyby się bezwzględnie, zaniechawszy odrzucić to wanie się zbawienne, tę medycynę, jeżeli koniecznie tak ją nazywać trzeba. Myśl ta wydaje nam się praktyczną i w jej przeprowadzeniu widzimy zabezpieczenie interesów i zapewnienie warunków dla państw neutralnych i dla europejskiego pokoju. Jeżeli projekt ten nie przyjdzie do skutku, jeżeli Europa środkowa nie zorganizuje ligi państw neutralnych dla ogólnego bezpieczeństwa, spostrzeże się nareszcie, że popełniła błąd, ale już wtedy będzie za późno!

Przyznając najlepsze chęci, nie widzimy praktyczności w projekcie *Bilancia*. Pomijamy, że myśl cała wyrażona jest w ogólnikach nader elastycznych, ale pytamy z jakich to państw neutralnych ma być złożona ta liga? Zapewne nie z samych małych państw niemieckich, bo taka liga choćby „najściślej-sza i najbardziej stanowcza“, nie potrafiłaby zaimponować Zachodowi, zwłaszcza wtedy, gdy „przez osłabienie Rosyi trzymać będzie w ręku losy Europy“. A więc z Austrią, z Prusami. Zapomina wtedy *Bilancia* o traktacie 2go grudnia, który Austrią z neutralności wyłącza; usuwa *Bilancia* jednym pociągiem pióra wszystkie trudności objawiające się w łonie Bundestagu w ciągu trzechletniego trwania sprawy Wschodniej, ilekroć razy idzie nie o ligę ale o proste porozumienie się i

jedność kierunku. Austria ma całkiem odrębne stanowisko, a nawet i Prusy nie ze wszystkimi państwami niemieckimi i nie w zupełnej stoją harmonii; wszystkie te różnice w lidze projektowanej do jednego mianownika sprowadzićby należało, a mianownikiem tym jest zagrażające niebezpieczeństwo, które przynosi *Bilancia* znów nie jednakowo wszystkim zagraża. Ale nie na tem koniec: skoro liga ma postawić siły lądowe i morskie, a więc do ligi należeć mają Belgia, Holandia, Dania i Szwecya, Neapol i Grecya, bo te tylko państwa mają marynarkę, ponieważ zaś siły te morskie byłyby za małe, a zatem i Ameryka. Tużnów zapomina *Bilancia*, że Belgia i Holandia zbyt bliskimi są Francji i Anglii sąsiadami, że Dania z trudnością weszłaby w ligę z Niemcami, że Szwecya ma całkiem właściwą względem Rosyi politykę, że Neapol i Grecya zbyt są wystawione na niebezpieczeństwo od Zachodu i zbyt od ligi oddalone aby takowa im w pomoc przyjsć mogła; nareszcie, że nie jest wcale dowiedzionem, aby Zjednoczonym Stanom chodziło o utrzymanie pokoju w Europie, a tem mniej o „warunki państw neutralnych“.

Lecz nawet w przypuszczeniu, które się nam niepodobniem wyda, aby liga taka jaką proponuje *Bilancia* zawiązać się mogła, to jeszcze działanie jej ograniczyłoby się tylko musiało na polu negocjacji. Ale *Bilancia* nie taką ligę rozumie skoro pisze aby „projektu poparła siłą lądową i morską“ i „wystąpiła na pole walki.“ Nie jest zatem pewną, czyby się obie wojujące strony zgodziły na jej propozycję, jakkolwiek „zaszczytne i godne.“ W tem ma zupełną słuszność *Bilancia*: bo rzeczą jest naturalną, że liga więcejby miała na oku swoje interesy, a byłoby ich niemało i różnych, aniżeli interesy Zachodu i Rosyi. Na polu więc wojny jakież szanse miałyby liga? Albooby się na jej propozycję nie zgodziły obie wojujące strony, albo też przyjałyby je Zachód a odrzuciła Rosya, lub też *vice versa*. W pierwszym przypadku liga zostałaby wierna swemu godłu neutralności, ale musiałaby rozpocząć wojnę z Rosyą i Zachodem; a zatem wojna europejska, chaos nie do opisanania, wszystkie kwestye poruszone, nawet najniebezpieczniejsze, czego sobie *Bilancia* niezawodnie nie życzy, skoro dąży do pokoju. W drugim przypadku, liga przestaje być neutralną, jest po prostu sprzymierzeńcem Rosyi lub Zachodu. Możeby to zakończyło wojnę, boby się wyrobiła europejska

koalicya, ale czyżby się liga nie rozprzegła gdyby jej przyszło całkiem po jednej lub drugiej stronie? zapewne tryumf Zachodu lub Rosyi? *Bilancia* właśnie przeciw takiemu zbyt niemu tryumfowi i przewadze radzi zawiązać ligę; proponowany zaś środek przeciw jej widokom by się obrócił.

Nie popełni przeto Europa środkowa błędu, jeżeli nie wykona myśli podanej przez *Bilancia*, bo *ad impossibilia nemo obligatur*. Dziennik medyolański dodał jedną utę, więcej do tyłu utopij w tym względzie napisanych. Utopią jest jego projekt, dla tego że bierze neutralność w bezwzględnem znaczeniu tego wyrazu. Gdyby były państwa w Europie prawdziwie neutralne, liga byłaby możebną. Ale neutralność jest utopią. Państwa neutralne, to jest tak zwane, są niemi o tyle tylko, że nie prowadzą wojny. Zresztą inna jest neutralność każdego, inna małych, a inna wielkich, inna sąsiednich, a inna odległych. Z wystąpieniem na pole walki kończy się neutralność — występuje interes. Interes Austrii, interes Prus, interes Niemiec, duński, szwedzki i tyle innych o których *Bilancia* wie tak dobrze jak my. Niechaj przeto nie uwodzi się próżną nazwą neutralności, która w obecnej sprawie jest tylko wstrzymaniem się od czynnego działania, ale nie jest bynajmniej abstrakcją.

Przed tygodniem podaliśmy list w przedmiocie zakładów miłosierdnych we Francji. Przemawiał sam przedmiot za sobą tak jasno i serdecznie, iż wszelkie komentarze zbędne nam wydawały. Autor z lekka tylko dotknął zakładów dla opuszczonych chłopców, zapewne z tego powodu, że posiadając zakład takowy w mieście naszym, spuściznę po śp. Piotrze Michałowskim, jesteśmy więcej z tą gałęzią miłosierdzia obeznani. Czy tak jest w samej rzeczy — nie wiemy. Znajdujemy jednak w dzienniku *Times* ustęp, który zdaniem naszym ciekawy jest jako opinia innego kraju, inną całkiem społecznością od naszej, w tej samej materii, to jest zakładów dla opuszczonych chłopców.

Rzadko się zdarza, pisze *Times*, aby ukarany więzieniem, wyszedł z więzienia lepszy aniżeli był przedtem, a wielka ciężka odpowiedzialność na tych którzy szafują, tym dla skarbu publicznego tak kosztownym a niebezpiecznym sposobem poprawiania młodzieży. W miasteczku Devises odbyły temi dniami meeting dowodzą, iż duchowieństwo i władza tamtejsza trafiają na drogę lepij do tego celu wiodącą, zakładając dom przytulny dla chłopców ulicznych według najprostszych i najzdrowszych zasad rozsądku. Nie zaczynają od gmachu okazałego w stylu pałaców włoskich lub angielskich, lecz proszą

skromnie o 1000 funtów na wystawienie i urządzenie domu wiejskiego (*cottage*), jak na teraz dla czterdziestu chłopców i nauczyciela, który wybrany być ma z pomiędzy rządów ekonomicznych, aby był dobrym gospodarzem i ojcem tej ubogiej rodziny. Musi on łączyć silną wolę z łagodnością wielką. Na takim jednym człowieku stoi wszystko. *The man is the thing*.

Jeżeli się taki człowiek znajdzie, więcej on znać będzie jak kilkuset łokciowe gmachy, jak młotowe mury i zamknięcia. Cała trudność w znalezieniu tego nauczyciela dla chłopców spróznionych i zepsutych na włóczędę. Rozdawać ich między ludzi nie można. Żaden gospodarz włóczęgi na służącego nie potrzebuje. Nie ma on czasu na pilnowanie służby swego nieustannie; obawia się przytem i słuszenie, czarną owcę między białe wprowadzić. Nadto może on być bardzo biegłym w rolnictwie, handlu lub przemyśle, dokładnym w rachunkach, oszczędnym w wydatkach, a może nie umieć sobie dać rady z burzliwym zawalidrogą. Służba w najlepszych nawet domach, nie jest miejscem poprawy dla zepsutego chłopca. Trzeba więc, jak urządzono w Devises, zakładu, do którego by można oddawać młodych włóczęgów z całej okolicy pod dozór jednego człowieka dobrej woli. Więzień mamy dosyć: dom przytulny nie powinien być więzieniem. Chłopek niepotem powinien także zarabiać na siebie. Praca musi być duszą zakładów takowych, aby żyły i mnożyły się.

Trudnoby zaprawdę w tej materii coś zwięzlejszego a przytem jaśniej pomyslnego napisać, jak ów niedługi artykuł *Timesa*. Jakąż to szkoda, że dziennik ten w przedmiotach politycznych nieumie czy niechce tak kwestyj przedstawiać!...

## Korespondencya Czasu.

Wiedeń 10 października.

X \*) Sędziowie wydający orzeczenie w sprawach kryminalnych, po ukończeniu audyencji nie mogą sądzić jedynie według wewnętrznego przekonania swego (*conviction intime*) jak sędziowie przysięgli w sądach francuskich lub angielskich. Nowa procedura kryminalna w przedmiocie dowodu wyraźne i ściśle stanowi prawo, mające służyć sędziom przy orzeczeniu co do winy, tak dalece, iż zaskarżony musi być uwolniony, jeżeli występek, o który jest posądzonym, w sposobie tamże przepisany udowodnionym być nie może.

Dowody przyjęte obecnie w procesie kryminalnym są te same, jak w procedurze z roku 1803, z tą różnicą, iż określone są wyraźniej i jaśniej; szczególnie zaś mechanizm dowodu ze zbiegu okoliczności znacznie wydoskonalonym i uzupełnionym został.

Z tych ogólnych rysów postępowania nowego w sprawach karnych wykazuje się droga, którą poszło prawodawstwo austriackie.

W miejsce dawnego systemu *inkwizytorycznego* nastąpił systemat *akuzatoryczny*, w którym prokurator pełni urząd oskarżyciela publicznego. Z drugiej strony zaskarżony może użyć pomocy obrońcy biegłego w pra-

\*) List dziesiąty i ostatni o nowej organizacji Sądów w Galicji i Krakowie przez M. Machalskiego (patrz *Czas* Nr. 203, 206, 207, 208, 214, 218, 227, 228 i 231).

## CZĘŚĆ LITERACKO-ARTYSTYCZNA.

### KORESPONDENCYE.

Makao 31go lipca.

List wasz doszedł mnie nieco późno, bo nie pocztą był przesłany. Ministerium jest pewną ale nie najkrótszą na korespondencyę drogą: lepij oddać na pocztę i opłacić do Suezu, bo inaczej list nie odejdzie. Doszedł mnie jednak właśnie w chwili, kiedy zbiedzony podróżą, zmęczony i znudzony wybiegami filuterych bez granic Chińczyków, we wspomnieniach szukałem tylko trochę ulgi i pociechy. Odczytałem też ów głos z kraju z niewymowną radością. Bo są chwile tu jak wszędzie, kiedy świat zdaje się wywoływać samą tylko pogardę, zmuszając nas rzucić okiem po za kres ostatni, by tam szukać bodźca do szlachetnych działań i podpory wśród ucisków długiej i morderczej wędrówki. Szczęśliwy, kto znowu ocknąć się potrafi, komu na pociechach podobnego rodzaju niezbywa; szczęśliwszy jeszcze, kto w gronie drogiej sercu osób rozrzuć się może od czasu do czasu, odetchnąć do woli pomimo obowiązków, i zdjąć maskę urzędowej powagi — pożyczonęj obojętności...

Lecz dosyć. Chciałbym wam co napisać o tych tu odległych krańcach ziemi, o ostatnich obszarach tego Wschodu, gdzie ja wędruję bez ustanku po morzach

i lądzie, by dostać się kiedyś do portu i powiedzieć sobie z otuchą, że wędrowałem nie na próżno. *Tout chemin mène à Rome*. Stanąłem tu na miejscu 12go maja r. z. — niedawno więc rok upłynął. Podróż całą z Marsylii odbyłem w przeciągu dni 44 bez wypadku i trudów, chociaż z boleścią przychodziło znów Europę porzucać. Wśród okoliczności, jakie zajmują obecnie wszystkie umysły, chcieć zwrócić czyją uwagę na Chiny, zwłaszcza niepowtarzając wiadomości, jakie wam dzienniki francuskie i angielskie przynoszą, może być tylko „Chińczyzna“ jest to dowodem porozumienia bez granic. Wszelako będąc tutaj, mam niejako prawo pokusić się o to, odpisując na pytania, jakie w liście waszym znalazłem.

Czytaliście bezwzględnie pierwsze dzieło misjonarza X. Huc (*Souvenir d'un voyage etc.* 1850) i z wielkim zajęciem, na jakie zasługuje. Wydał on drugie r. z. pod tytułem: *l'Empire Chinois, Paris, chez Gaume v. Cassette N. 4* \*). Nierównie ciekawsze jest od pierwszego, chociaż należy was ostrzedz, że X. Huc ma wiele wyobrażeń, niekiedy więc — a zawsze mimowolnie — nie jest zupełnie w tem co mówi dokładnym. Jest to wada, dla której znający te kraje nieuważają go za pisarza gruntownego. Po tem dziele zalecam wam inne po angielsku: *The middle Kingdom, by S. Wells William*. Dostać je można w księgarni *Smith*

\*) Dzieło wspomniane otrzymało w tym roku nagrodę w Akademii paryskiej.

*Elder and Co. Publishers. Cornhill - London*. Tu trzeba się czego innego wystrzeżać. Wells Williams jest Amerykaninem i pastorem protestanckim; więc systematycznie przeciwny Anglikom, Francji i naszej religii. Fakta przeto przedstawia w świetle i niepocholebnym i niesprawiedliwym, skoro rzecz idzie o stosunki z Europą lub z naszymi misjonarzami. Przeciwi te dwa dzieła najlepsze, chociaż w moim mniemaniu niedostateczne, wystarczą, by dać obszerny wyobrażenie o Chinach i nasunąć kilka myśli o przyszłości tego tutaj Wschodu, pod względem własnych jego żywiołów i tych, jakich mu Zachód dostarcza.

Stosunki polityczne Chin z zamorskimi państwami liczą się od traktatu zawartego z Anglią w Nankinie 1842 r. w skutek wiadomej wojny. Stany Zjednoczone zawarły drugi traktat, a Francya trzeci w r. 1844. Oprócz tych trzech traktatów istnieją dwa „Ukazy“ zmarłego Cesarza chińskiego, otrzymane na wezwanie Francji i zapewniające tolerancję Chrystyanizmu. W skutek tych pięciu aktów, jest pięć portów otwartych: Kanton, Amoy, Fou-tchéon, Ning-po i Shang-hai. Dalej wyspa Hong-Kong należąca od r. 1842 do Anglii, i półwysp Makao, posiadłość Portugalczyków, stanowią pod pewnym względem dwa inne siedliska dla cudzoziemców w chińskich krajach. Rosya sama tylko posiada w Pekinie misję religijno-handlowo-polityczną na mocy traktatu z r. 1728, ale jest wykluczona ze stosunków z Chinami przez morze. Jeżeli weźmiemy na uwagę sąsiedztwo Indyi angielskich, dzieje ich zdo-

bycia i ogrom handlu Chin z W. Brytanią; — wspólność granic niebieskiego państwa na całej przestrzeni północy z Rosyą i wrota teje na Ocean Spokojny w położeniu jeograficznem Kamczatki; — dalej nabycie niedawne Kalifornii przez Amerykanów, ich handel, napastnicze tyczące popydy i zazdrości wszelkiego rodzaju do Europy — to łatwo odgadnąć wieść tutejszej polityki o tyle trudnej, ile ważnej dla wszystkich morskich potęg świata. Wezleń ten przedstawia się tem lepij waszemu ocenieniu, gdy powiem, że Chiny są prawie w tym stanie, w jakim była Polska pod Sasami i w końcu zeszłego wieku; tylko, że wątplię o zgodzie sąsiadów. Jest to więc dobre pole i wyborna szkoła.

Siedziły tu różnych poselstw nieoznaczone, i my tu pływamy 300, 500 lub 800 francuzkich mil, jak się jedzie żelazną koleją z Paryża do Wersalu. Dalej ma się tu w granicach obowiązków Japonię, Koreę, Kocichiny i Siam — gdzie język chiński — pisany — jest narzędziem publicznych spraw dla najmniej czterystu milionów ludzi. Na mocy traktatów, traktaty z Chinami mają być zmienione przyszłego roku.

Od czasu mego tu powrotu, miałem osobistą misję prawie do bram Pekinu w towarzystwie pełnomocników Anglii i Stanów Zjednoczonych; pierwsza osobiste odpowiedzi na próbę i niegładka. Szczegóły tej mojej wyprawy zajęłyby was niezawodnie, ale... na kilku rysach o kraju wewnątrz Chin ograniczyć się muszę.



wie, który mu w pewnych przypadkach nawet z urzędu dodany być musi.

Oprócz tego proces kryminalny z pismienego stał się ustnym, z tajnego, jawnym przynajmniej w części przy rozprawie końcowej.

Przy porównaniu obecnego sposobu postępowania kryminalnego w Austrii z procedurą francuską, dwie różnice szczególnie wpadają w oczy, pierwsza: iż jawność posiedzeń sądowych we Francji jest prawie nieograniczoną, gdy w Austrii tylko do pewnych klas i osób się rozciąga, druga zaś różnica polega na tem, że we Francji orzeczenie co do winy, oddane jest sędziom przysięgłym (jury) i tylko zasądzenie to jest wymiar kary do sędziów trybunału należy. W Austrii zaś orzeczenie co do winy oraz oznaczenie kary spoczywa w ręku sędziów trybunału; instytucja sędziów przysięgłych, tym razem nie znalazła miejsca w ustawodawstwie kryminalnem Austrii. Oprócz tego sędziowie przysięgli w postępowaniu francuskim nie znają żadnych reguł lub przepisów, na mocy których czyn jaki za udowodnienia przysięga są obowiązani; podstawą dowodu dla nich jest ich przekonanie wewnętrzne, oparte na sumieniu przeświadczeniu o winie lub niewinności osoby zaskarżonej. Lecz nikt ich nie pyta skąd to przekonanie lub przeświadczenie czerpią. Sędziowie austriaccy winni są zdać sprawę z przekonania swego i odwołać się w orzeczeniach swoich szczegółowo do dowodów przedstawianych w toku sprawy. Nie tu miejsce wyświecać dobre i złe strony obydwóch systematów. Zresztą nigdy nie można ocenić słusznie jednej tylko gałęzi administracji państwa, wyrwawszy ją z całości organizacyjnej. Nowe urządzenie procesu kryminalnego w Austrii jest niezawodnie znacznym postępem i wielką koncesją dla bezpieczeństwa osobistego obywateli. Jeżeli zaś reforma nie poszła dalej i nie sięgnęła aż do ostatnich konsekwencji tych zasad w imieniu których rozpoczęta była, to zapewne dla tego, iż sądzono że w państwie złożonym z żywiołów tak różnorodnych, procedura francuska wprowadzona żywcem, więcej zleżałoby niż dobrego stałaby się powodem. Prawodawstwo austriackie stało się wół drogi, sądząc, że tym jedynie sposobem wszystkie plemiona, wchodzące w skład państwa, zarówno mieć mogą udział w korzyściach z reformy postępowania wynikających, a to właśnie było i jest głównym celem przekształcenia całego prawodawstwa w Austrii.

#### Wiedeń 9 października.

Wyjazd p. bar. de Bruck do Ischl zapowiada bliższy koniec układów finansowych. Bank przyjmując przedaź dóbr skarbowych. Narady nad utworzeniem banku hipotecznego trwają ciągle. Baron de Bruck oczekuje z powrotem p. Pereire dla ukończenia układów o bank „du crédit mobilier“. Kwestya pożyczki 300 mil. rozwiąże się później.

W polityce zewnętrznej nic nowego. Przed zimą ani myśleć o negocjacjach. Wypadki wojenne w Krymie codziennie bliższe.

Arcyksiężna Albrecht, Rajner i Arcyksiężna Marya wyjeżdżają do Neapolu, dla odwiedzenia swojej siostry Królowej i Króla. Zabawią tam dwa miesiące.

Wpływ tutejszego gabinetu przyłożył się niemało do załatwienia sporów między Neapolem i Państwami zachodnimi. Gabinet francuski okazał się w ciągu tych negocjacji równie wyrozumiały jak spokojny. W ogólności Państwa zachodnie chcą neutralności, ale przychylniej. Rząd neapolitański zamysłał się swojej strony szczerze o potrzebnych i pożytecznych reformach w kraju.

Ojciec św. obdarzył orderami hr. Buola, bar. Bacha i innych członków komisji konkordatu. Mogę w tej mierze następujących udzielić nam szczegółów:

Sekretarz nuncjatury apostolskiej Mgr. Valenziani, jadąc do Rzymu miał sobie polecone doręczyć Papieżowi własnoręczny list cesarski. W tym liście napisanym w języku włoskim jak najczystszym, J. C. Moś oświadczył w wyrazach dobitnych i pełnych uszanowania, że nie będzie nigdy ostatnim synem Kościoła, ale przeciwnie, jednym z jego najgorliwszych i najpoddanych. J. C. Moś dodał, iż ma stałe postanowienie, aby konkordat tak szczęśliwie zawarty, jak najdokładniej był wykonywany. Papież nieomieszkiał korzystać z powrotu do Wiednia Mgra Valenziani i przesłał własnoręczną odpowiedź Cesarzowi, a odpowiedź tę w stylu słodkim, ojcowskim, tklwym i serdecznym, nuncjusz kardynał

Viale Prela powiódł do Ischl aby ją wręczyć J. C. Moś. W skutku wymienionych ratyfikacji konkordatu, Ojciec św. rozdał następujące ordery wszystkim członkom należącym ze strony Austrii do komisji: hr. Buol otrzymał w krzyż diamentowy orderu Piusa; zmarły bar. Kübeck miał otrzymać taką samą dekorację; minister bar. Bach w krzyż św. Grzegorza; minister hr. Thun w krzyż św. Sylwestra; bar. Salvotti i bar. Pilgram order Chrystusa; książd Auger pierwszy sekretarz arcybiskupstwa i protokółista komisji, tytuł *Cameriere segreto di Sua Santità*; na koniec książe Arcybiskup Wiedeński kapelus kardynalski, która to nominacja ogłoszoną będzie w konsystorzu w grudniu.

**Kraków 11go października.** Od dnia 1 do 5 października nie zdarzył się ani jeden wypadek cholery w Krakowie.

Z pozostałych na dniu 30 września 4 chorych osób, umarła 1, w leczeniu pozostało 3. W ogóle od wybuchu zarazy, zapagło w Krakowie na cholere . . . . . 3,450 osób, z tych wyzdrowiało . . . . . 2,224 „ umarło . . . . . 1,223 „

Z ck. Komisji Zdrowia.

**Wieliczka 5go października.** Wczoraj odbył się dzień Imienia Ces. Król. Apostolskiej Mości w tutejszym górnictwie mieście w solenym sposób.

Z rana o godzinie 9ej odbyło się w farnym kościele solenne nabożeństwo z „Te Deum“, przy którym ck. urzędnicy obwodowego urzędu wraz z reprezentantami miasta, na czele swego powszechnie szanowanego ck. przełożonego obwodu JMCi pana Jana Żadny, c. k. urzędnicy górnictwa, c. k. wojskowość, nauczycielskie gremium z młodzieżą, cechy, górniki i bardzo liczne zgromadzenie miejscowych przytomne było. W końcu hymn ludu całe zgromadzenie z największą pobożnością odśpiewało.

Po skończeniu nabożeństwa gmina miejska przez reprezentantów miasta w ck. gmachu obwodowym złożyła hołd najniższemu uszanowaniu i niezachwianej wierności dla tronu Jego C. K. Apostolskiej Mości w ręce ulubionego ck. przełożonego obwodowego Imci pana Żadny, który z uprzejmą lojalnością i w serdecznych wyrazach podzięk za strony rządu za znaną przychylność oświadczyć raczył.

Przy śniadaniu danem ze strony ck. urzędników i reprezentantów miasta, spełnione były toasty ze strony pomienionego c. k. przełożonego obwodowego Imci p. Żadny za zdrowie Najjaśniejszego Cesarza Jegości, Najłaskawszej Cesarzowej i ogółem dworu cesarskiego, z największym patryotycznym entuzjazmem przez ck. urzędników i reprezentantów miasta.

Wieczorem odegrała przed ck. gmachem obwodowym, tutejsza muzyka górnicza z zarządzenia miejscowych reprezentantów i urzędników wieczorną serenade z najdobrotliwszych sztuk muzycznych oraz hymn ludu, przyczem plac łaźniowy greckimi ogniami w najwspanialszy sposób różnobarwnie był oświetlony, a wierna ludność miasta licznie zgromadziła się nieomieszkając i wśród okrzyków radości i wiwatów dosyć późno miejsce uciechy opuściła i uroczystość dzienną zakończyła.

Uchwałą c. k. galicyjskiej organizacyjnej komisji krajowej mianowani są w porozumieniu z c. k. krakowskim prezydum krajowym kancelistami przy mieszanych urzędach powiatowych w krakowskim okręgu administracyjnym: Protokółista obwodowy Jan Reif do Jasła, obwodowy konfient rachunkowy Antoni Gruber do Pilzna i Franciszek Zimmermann do Niska, kancelista obwodowy Jan Wellz do Łancuta, Aleksander Kowski do Mogiły, kancelista z policyi Tomasz Popławski do Mogiły, protokółista sądowy Tomasz Muszyński do Liszek, kancelista obwodowy Leon Bierzyński do Chrzanowa, wegmajster Antoni Roth do Frysztaku, kancelista obwodowy Wincenty Teleśnicki do Starego Sącza, akcesista gubernialny Gustaw Emil Weigel do Krzeszowic, były kancelista komisji gubernialnej Leonard Nowakowski do Jaworzna, c. k. podporucznik Józef Solissek do Biały, archiwista Kazimierz Majewski do Podgórze, adiunkt komissaryatu dystryktowego Ignacy

Raab do Wieliczki, aktuaryusz magistratualny Marcin Janotta do Kent; kanceliści magistratualni Ambroży Gadziński do Wojnicza, Józef Łowczyński do Andrychowa, Bazyli Rozejowski do Bieczy, Ignacy Grabowski do Muszyny w Krynicy, Paweł Włodzikiewicz do Nowotargu, kontrolor kasy miejskiej Tomasz Kłodziński do Kent, magistratualny rewizor policyjny Ludwik Schneider do Krosna, kancelista magistratualny August Köy do Biały, kasyer miejski Stanisław Łaski do Jasła, kancelista magistratualny Jan Schneider do Oświęcimy, Juliusz Koralewski do Andrychowa, Jan Kott do Podgórze, Franciszek Pawlik do Myślenic, Franciszek Seuchter do Gorlic, Marcin Kaczorowski do Łancuta, mandataryusz Karol Watzelwek do Dobczyc, kancelista magistratualny Michał Witkowski do Wadowic, mandataryusz Stanisław Grzędziński do Pilzna, kasyer miejski Władysław Marynowski do Ropczyc; mandataryusze Franciszek Pragłowski do Brzeska, Teodor Ganszer do Żabna, Jan Mięczyński do Pilzna, Ignacy Hofubowicz do Czarne Dunajca, Karol Germann do Dobczyc, Wincenty Ossoliński do Wojnicza, Maksymilian Hubicki do Slemienia, Stanisław Wilczek do Gorlic, Józef Czyżowski do Miłkowi, Adolf Meindel do Żywca, Konstanty Terlecki do Dembicy, Józef Sissel do Jordanowa, Jan Praszil do Limanowa, Teofil Gołębiowski do Żmigroda, Alojzy Smolarski do Limanowa, Władysław Minnicki do Tyczyna, Wacław Baczyński do Dąbrowy, Alfred Praszil do Krosna, Ferdynand Werner do Sokołowa; aktuaryusz dominikalny Julian Bastawiecki do Dąbrowy; mandataryusze Erazm Bojarski do Łancuta i Franciszek Cichomski do Tyczyna; kasyer miejski Michał Zelazowski do Wojnicza; mandataryusze Franciszek Łyczko do Mielca, Karol Walenta do Tuchowa, Wawrzyniec Chorośnikiewicz do Slemienia, Walenty Kwiatkowski do Kolbuszowy, Józef Macharski do Zassowa, Franciszek Niedzielski do Makowa, Jan Długosz do Gorlic, Jan Kowalski do Ciekłowie, Maksymilian Wagner do Mielca, Jędrzej Korpalski do Tymbarku, Józef Machonik do Sokołowa, Michał Molecki do Kolbuszowy, Józef Będaszewski do Zassowa, Albert Nunberg do Bochni, Ludwik Skórski do Muszyny, Jan Dudzikowski do Myślenic, Aleksander Otto do Żmigroda, Stanisław Garlicki do Ciekłowie, Leon Kamiński do Głogowa, Józef Antekci do Skawiny, Karol Madejewski do Ulanowa, Franciszek Watzka do Przeworska, Ignacy Truskowski do Nowotargu, Józef Dobrowolski do Kolbuszowy, Ignacy Nowak do Niepołomic, były c. k. nadporucznik Karol Nossek do Bochni; kanceliści magistratualni Józef Komalski do Krościenka, Michał Domaradzki do Limanowa, Wiktor Zdański do Chrzanowa, Franciszek Rubinek do Żywca, Wojciech Ujwary do Oświęcimy, Antoni Albiński do Chrzanowa, Jan Nawrocki do Przeworska, manipulant kasowy Ferdynand Windika do Tuchowa, rewizor policyjny Aleksander Kröll do Głogowa, Jędrzej Piotrowski do Przeworska, Jakób Augustowski do Dembicy; kanceliści magistratualni Roman Przybytko do Brzostka, Jan Kapuściński do Gorlic; dyurnista Józef Grzybowski do Myślenic; praktykanci kancelaryjni Józef Baniakowski do Miłkowi; praktykanci przy urzędzie obwodowym Karol Utmann do Rozwadowa, Jan Fafara do Jasła, Karol Filipowicz do Liszek, Felician Frączek do Grybowa, Aleksander Miejski do Starego Sącza, Aleksander Kwiatkowski do Pilzna; kanceliści magistratualni Jan Chlebowski do Kent, Jan Zaydel do Jasła, Andrzej Dziubandowski do Chrzanowa; mandataryusz Antoni Dreissenberg do Dąbrowy; ekspedyt pocztowy Jerzy Hochleitner do Wieliczki, aktuaryusz u justycyaryusza Henryk Barthelmus do Kalwaryi; aktuaryusze urzędu zwierzchniczego Leopold Berko do Skawiny; mandataryusze Karol Ring do Żywca, Wojciech Kaszycki do Leżajska, Michał Bielecki do Dąbrowy, Antoni Weiss do Kolbuszowy, Karol Błażewski do Wiśnicza, Stefan Dołycki do Bieczy, zarządca szpitalu miejskiego Franciszek Stehr do Nowotargu; akcesista magistratualny Franciszek Glista i Marcin Kepiński do Bochni; kancelista magistratualny Marcin Udziała do Starego Sącza, Feliks Filipowicz do Gorlic; akcesisci przy kamerze miejskiej Kazimierz Plebańczyk do Niepołomic; kasyer miejski Józef

Bodnar do Strzyżowa; praktykanci kancelaryjni Sebastian Sowiński do Wojnicza; kontrolor kasy miejskiej Kornel Chwalibóg do Dąbrowy; aktuaryusz magistratualny Szymon Baran do Ropczyc; kancelista magistratualny Karol Trzeszkowski do Wadowic; substytuowany assessor magistratualny Karol Sozański do Leżajska, kancelista magistratualny Ludwik Litwa do Myślenic, miejski rewizor policyjny Adam Czajkowski do Dukli; aktuaryusze u justycyaryusza Stanisław Szumrański do Myślenic, Karol Dąbrowski do Tarnobrzega, Feliks Wnorowski do Wiśnicza; mandataryusze Ambroży Ustyanowski do Bieczy, Adam Remer do Kalwaryi; aktuaryusz dominikalny Leonard Smolarski do Makowa; mandataryusze Aleksander Wannicki do Rozwadowa, Bartłomiej Mikus do Czarne Dunajca, Jan Pomianowski do Wojnicza, Sylwery Pietraszkiewicz do Krosna; aktuaryusze dominikalni Wiktor Hreczański do Niska, Józef Jabłoński do Strzyżowa, Antoni Doregowski do Tymbarku, Józef Praczyński do Krosna, mandataryusz Aleksander Hański do Brzostka; dyurniści Władysław Bieliński do Frysztaka; aktuaryusz urzędu zwierzchniczego Jakób Wolski do Biały; mandataryusze Ignacy Zabierzewski do Żabna, Jan Rogowski do Tarnobrzega; aktuaryusz dominikalny Jan Orszulski do Przeworska; mandataryusze Onufry Röhrich do Rozwadowa, Józef Paszkowski do Limanowa, Maksymilian Woroniecki do Mielca; aktuaryusz dominikalny Teodor Jędrzejewski do Radłowa; mandataryusz Gabryel Mühlrad do Ropczyc; strażnik policyjny Ignacy Hofyński do Brzeska; nadstrażnik finansowy Michał Paszyński do Pilzna; furjer Franciszek Suchy do Rozwadowa; ekspedytor pocztowy Jakób Szczupaczynski do Grybowa; aktuaryusz dominikalny Maciej Ullmann do Leżajska; wachmistrz Rudolf Schwarzer do Przeworska; furjer Karol Elen-Steinfelds do Krosna; wachmistrz Józef Friedrich do Nowotargu; pisarz z korpusu żandarmerji Józef Laupal do Krościenka; feldfebel Ferdynand Dzida do Dukli; dyurniści Karol Kraus do Zassowa, Wincenty Zieliński do Bochni; aktuaryusz dominikalny Karol Satzke do Jordanowa; dyurnista Ludwik Pawłowski do Jasła; aktuaryusz u justycyaryusza Jan Babel do Wadowic; dyurnista Franciszek Nowak do Wiśnicza; aktuaryusz dominikalny Leon Zajaczkowski do Strzyżowa; cywilny strażnik policyjny Karol Ignacy Szczerbiński do Żywca; aktuaryusz dominikalny Józef Witschel do Niska; furjer Eugeniusz Neusser do Radłowa; dyurnista Kazimierz Słusarczyk do Wieliczki; adiunkt dystryktowi Paweł Szufinowicz do Krzeszowic, Henryk Szugt do Ulanowa i Józef Słuzewski do Rozwadowa; praktykanci kancelaryjni przy urzędzie obwodowym Jan Kwapił do Starego Sącza, Paweł Burzyński do Jaworzna i kancelista magistratualny Konstanty Skibiński do Wieliczki.

**Wiedeń 11 października.** Dobra skarbowe, z których część ma być obróconą na spłacenie długu publicznego bankowi w wysokości 155 milionów zfr. oszacowane były sądowo w r. 1802. Składały się one wówczas z 111 miast, 51 dworów, 5,471 miasteczek i wsi i 736 folwarków i rozciągały się na przestrzeni 442 mil  $\square$ , a liczyły ludności 1 milion 855,065. Od tego czasu sprzedano tych dóbr za 38 milionów zfr. Jeżeliby trzymać się dzisiaj przyszło dawniej ceny tych dóbr oszacowanych na 238 milionów zfr. nie wieleby pozostało ich w rękach rządu, po sprzedaży ich dawniej i teraz, w ilości razem 193, wszelako zważyć należy, że od r. 1802 wartość ziemi zwiększyła się trzykrotnie, a nawet w wielu okolicach więcej jeszcze. Dobra rządowe w rękach administracji skarbowej nie przynoszą odpowiedniego swęj wartości procentu, bo wydatki na administrację ich muszą być o wiele wyższe niż gdyby dobra te w wielu rękach prywatnych zostawały. Owszem przypuścić śmiało należy, że podatki jakich się rząd spodziewał z nich może, wyrównają dochodowi wpływającemu dziś z nich do skarbu.

W poniedziałek oczekują z powrotem z Ischl JExcell. ministra skarbu; podczas nieobecności jego zastępuje go podsekretarz stanu p. Rueskaffer. Ba-

Podróż z Europy do „niebieskiego państwa“ nadzwyczaj jest łatwa; pierwsze przeciwieństwo, jakie podróżny napotkać musi w Hong-Kong, Kantonie i nawet w Makao, nie są godne wzbudzenia ciekawości. Bo w tych tu stronach, stosunki ludzi Zachodu z mieszkańcami południowych Chin, wywarły, jak się to dzieje prawie wszędzie, gdzie cywilizacja niejednakowa — złe skutki. Chińczycy tutaj powzięli dla nas pogardę, mojem zdaniem zasłużoną. Dalej, stracili odcierając się o nas wiele z właściwej im natury, przymiotów lub wad. Obraz więc, jaki kreśli sobie podróżny o Chinach z kilku wycieczek zrobionych w okolicy Kantonu, nie jest rzeczywistym, ani dać się może przystosować do narodu Chińskiego w jego ogóle. Inna jest rzecz jak się zwiędza Chiny środkowe, to jest prowincje otaczające Nankin. Jest to z resztą kraina najbogatsza, najżyźniejsza i najpiękniejsza wśród tylu wspaniałych krajów Azji; obszar, gdzie myśl i praca ludzka najwięcej zostawiła najwybitniejszych śladów usilności i cierpliwości, powolnych postępów umysłu.

Proszę sobie wyobrazić Paryż parokroć powiększony, którego wszystkie ulice, wielkie i małe, zmieniłyby się w tyle rzek i kanałów; gdzie wszystkie publiczne gmachy i pomniki przedstawiałyby tyle miast liczących najmniej 150,000 mieszkańców, a kilkanaście do miliona. Kanały te lub rzeki ozdobione po obu stronach wałami unoszącymi tysiące tysięcy rozkosznych ogrodów przepelnionych morwem drzewem; po za wałami mnóstwo wiosek i zagrod, gdzie kwiaty i o-

woce rozwijają się i giną i zmieniają w jedną i tę samą porze roku. A wędrownik tym czasem spoczywając swobodnie na bambusowej kanapie ładnych salonów, które stanowią środek wodnych chińskich statków, o tyle dziwnych ile gustownych i wesółych, płyne i upływa bez trudów i znoju, oddany umysłowej pracy, lub gawędce, lub marzeniom, lub podziwianiu okolicy. Sześciu wioślarzy ustawionych we dwa rzędy na tyle statku, czyli raczej wodnego kiosku, pruje wodę z pośpiechem, byle im tylko na białym ryżu nie brakło, zmieszany z resztkami ryb lub robaków, i byle podróżny nie szczędził im dobrodusznego otuchy. Wiośniacy w Chinach więcej może niż gdziekolwiek zbliżają się do dzieci, ale jak dzieci wiele mają zmysłowości. Falszywy uśmiech nie przekona ich o dobroci, której serce nie przeczuwa. Jest to też pierwszy warunek przyjaźni i dobrych związków między ludźmi. Przeczuć gra na świecie wielką rolę i wszystkie wysilenia rozumu lub dowcipu, nie warte jednego popędu prawdziwej serdeczności. Wybornie znają się na tem chińscy wioślarze...

#### Florenca 3 października.

.....Teraz słów kilka o mojej tutaj z Paryża podróży: ponieważ zaś jest znaną i w porównaniu z dzisiejszymi podróżami, bo do Stambułu pojechać jest teraz przejażdżką bardzo małą, postaram się odbyć ją listownie tak szybko jak ją rzeczywiście odbyłem — lotem nie bly-

skawicy, to wyrażenie z wieku zeszłego, ale biegiem lokomotywy. Opuściwszy Paryż, ów świat wystawi i jego zbytki, zatrzymałem się krótko w Lyonie, krócej jeszcze w Avignonie, w Nimes i stanąłem w Marsylii. Ruch wojska ogromny, portowy jeszcze większy; parowców i żaglowych okrętów wszelkiego rodzaju liczba niesłychana; wiadomości ze Wschodu z pierwszej ręki — czy dla tego pewniejsze — wiesz lepiej odemnie. W Marsylii pożegnałem Francją: niewiem czy kto żegna ją inszemii słowami jak „do zobaczenia.“ Pusiłem się na morze parowcem francuskim *Philippe Auguste*, który mnie nazajutrz rano wysadził w Genui, a w wieczór zabrał znowu do Liworno. Pierwsza przeprawa była nadzwyczajnie piękna, cicha, uroczą; ale za to druga, z Genui do Liworno była taka, że wysiadając na ląd, nie tylko nie mówili „do zobaczenia“, ale jak najwyraźniej „do niezobaczenia.“ Nie chorowałem jednak Bogu dzięki wcale, i toby mnie nawet nie było do tego stopnia poważniło z morzem, boby w tém było więcej mojej winy, jak jego. Ni z tego ni z owego, po najpiękniejszym i gorącym dniu, noc była niespokojna, wietrzna, burzliwa, a statek lekki, ruchliwy. Ale „Gwiazda Morza“ czuwać raczyła i nie się nam zlego niestało.

W Liworno idąc za twoją radą, wysiadłem aby zwiędzić Pizę, Florencję i Sienę. Niezmierznie wdzięczny ci jestem, bo ileż precudownych rzeczy widziałem, co za skarby sztuki w kościołach i w galeriach! Znało to wszystko, pozwól sobie tylko wspomnieć, aby się wra-

żeniem podzielić, freski Angiela di Fiesole w klasztorze San Marco, na kurytarzu „Zwiastowanie“ i w malej niepozornej celce „Pana Jezusa koronującego Matkę Najświętszą.“ Zdaje się że miał przed sobą Niebo otwarte i to malował co widział: bo to ludzkie są ale nie ziemskie twarze!...

Do Florencji wszystko jak najłatwiej, ale z wybo-rem drogi do Rzymu prawdziwy kłopot. Ten i ów powiada: lepiej jechać morzem, bo w krajach papieskich niebardzo bezpieczne drogi; zdarzył się niedawno taki i owaki wypadek. To znowu inni mówią: lepiej się trzymać ziemi, bo w tym miesiącu trafiają się często niefortunne morskie przeprawy. Przynam ci się, że nie czuję pociągu ani do dna morskiego, ani do poezyi leśnego rozbój. Wahałem się tedy co wybrać, ląd czy morze, czy ląd z szansą Rynaldynich, czy morze z szansą rozbicia, bo jedno lub drugie wybrać musiałem nie chcąc zostać we Florencji. Nakoniec, posłem mój którego odwiedziłem, zdecydował mnie do lądowej drogi. Jadę więc jutro stąd koleją do Sienny, a pojutrze z Sienny pocztowym szybkozowem do Rzymu, gdzie na drugi dzień stanąć mam jeździ — jeżeli — W kłopotie będziesz i Ty, list ten odebrawszy, bo nie będziesz wiedział co zmówię w przyjaznym uczuciu na moją intencją: czy *Te Deum*, czy *De profundis*. Zmów jedno i drugie. Pewno trafisz, a nie będzie jak wiesz straconem....







**Frzyjechali od d. 11 do 12 października.**  
HOTEL POLLERA. Werner Marya z córkami, Brown Józef ksiądz ze Lwowa. Madejski Edward Dr. medycyny z Rzeszowa. Beldowicz Wilbald aptekarz z Czerniowic. Metke Edward rzadca dóbr z Płock. Teitbaum Em. kupiec z Warszawy.  
HOTEL DREZDEŃSKI. Józef Partsch dokt. medyc. z Wiednia. Amelia von Kostin żona kapitana, Józefa Lehrera żona urzędn. z Czerniowic. Adam hr. Szembek wł. dóbr z Warszawy.  
HOTEL ROSYJSKI. Władysław hr. Wodziecki własc. dóbr z Polski. Ferdynand Kozubowski rzadca dóbr, Juliusz hr. Tarnowski uczeń gim., Stanisław hr. Tarnowski słuchacz prawa, Dobrodziński Ignacy z Dzikowa. Zygmunt Augustynowicz własc. dóbr z Poremby. Tadeusz Piliński słuch. prawa z Jasielskiego.  
HOTEL SASKI. Prosper hr. Zborowski posiad. dóbr, Ludwik hr. Wodziecki własc. dóbr, Klementyna Homolaczowa dziedz. dóbr, Wilhelm Homolacz akad., Rudolf Elzner, Konstanty Kiernicki pos. dóbr z Galicyi.

**Wiadomości handlowe i przemysłowe.**  
Kraków dnia 12 paźdz. W skutku drogi popętej do wóz zboża w Michałowicach na granicy Król. Polskiego był wczoraj bardzo skąpy; mimo tego okoliczność ta nie wpłynęła na usposobienie skupowców tutejszych, albowiem w mieście znaczne n. teraz nagromadzone są zapasy. Na tutejszym targu mimo małego dowozu nie było dzisiaj życia i sprzedaż szła z trudnością. Z Głowie zjechało nieco kupujących, ale nie nie zakupili, bo im się za wysokie ceny tutejsze wydawały. Około 150 korcy dawniej jeszcze pszenicy i zrosłej sprzedano do Prus po 44 złp., za nową pszenicę niechciano z Prus dawać wyżej 50—56 złp. za średnie gatunki, za piękne dawali tylko 58—62 złp. ale z warunkiem, że ciężar korcy wyniesie 160—163 wiew. funtów. Tutejsi kupujący nie nabywali dziś prawie nic. Żyto również słaby znajdowało pokup i ceny trudne do osiągnięcia. Niektórzy liweranci skupowali do magazynów wojskowych na 148—150 funt. wiew. ciężaru po 11 1/4—11 3/4 złr., piękne ciężkie ziarno płacono 12—12 1/2 złr. W ogóle jednak ruch targowy był bardzo słaby i ceny więcej ku niżnieniu się mają.  
Dwór 9 paźdz. Spęd byłda rzeźnego na wczorajszym targu liczył 200 wołów, których w 7miu stadach po 20 do 43 sztuk z Szczercza, Rozdolu i Dawidowa na targowicę przypędzono. Z tej liczby sprzedano — jak nam donoszą — na targu 132 sztuk na potrzeb miasta, i płacono za sztukę, którą szacowano na 13 1/2 kamieni mięsa i 1 1/4 kam. łożu 181r.15k., wół zaś mogący ważyć 16 1/2 kamieni mięsa i 2 kam. łożu, kosztował 215r. w.w. (G. L.)

## URZĘDOWE.

(1251) **Kundmachung.** (1-8)

[N. 23,135.] Zur Besetzung der an der k. k. Krakauer Jagellonischen Universität erledigten Professur für Pastoral-Theologie und Homiletik womit ein Jahrgelalt von 4000 fl. pol. oder 952 fl. 22 3/4 kr. CMze verbunden ist, wird in Folge Erlasses des h. k. k. Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 12. Juli 1855 Z. 9416 an den Hochschulen zu Wien, Lemberg und Krakau eine durch zwei Tage andauernde Concurs-Prüfung, und zwar am 10 und 11 Dezember 1855 abgehalten werden.

Diejenigen welche sich dieser Concursprüfung zu unterziehen gedenken, haben in ihren, zum Wenigsten drei Tage vor der besagten Prüfung beim betreffenden theologischen Lehrkörper zu überreichenden, an das hohe k. k. Ministerium für Cultus und Unterricht zu richtenden Gesuchen, um die zu besetzende Lehrkanzel, sich über Geburtsort, Alter, Religion, Stand und zurückgelegte Facultätsstudien, so wie über die Erwerbung der theologischen Doctor-Grades, ferner über ihre Sprachkenntnisse, allenfalls schon geleisteter Dienste, über ihr sittliches und in jeder Beziehung vorwurfsfreies Verhalten, insbesondere aber über die vollständige Kenntniss der Landessprache auszuweisen, und die bereits früher für andere Lehrkanzeln etwa abgelegten Concurs-Prüfungen wie auch die allerfälligen literarischen Arbeiten und dergleichen, in den Competenzgesuchen anzuführen, und die Angaben zu belegen.  
K. K. Landesregierung.  
Krakau am 2ten October 1855.

## Obwieszczenie.

Celem obsadzenia katedry teologii pastoralnej i homiletyki przy c. k. Uniwersytecie Jagiellońskim zawakowanej, do której przywiązana jest roczna pensja złotych polskich 4000 czyli złotych reńskich 952 kraj. 22 3/4 kon. monetą odbędzie się w skutek reskryptu wysokiego c. k. Ministerstwa Wyznań i oświecenia publicznego z dnia 12 lipca 1855 N. 9416 w uniwersytetach w Wiedniu, Lwowie i Krakowie examina konkursowe przez dwa dni trwać mający a mianowicie w dniu 10 i 11 grudnia 1855. Życzący examiniowi temu się poddać, mają w podaniach swych o powyższą katedrę przynajmniej trzy dni przed wspomnianym examinem do właściwej teologicznej korporacji wnieść się mających, do wysokiego c. k. Ministerstwa wyznań i oświecenia publicznego stylizowanych, wykażać się z miejsca urodzenia, wieku, religii, stanu i ukończonych nauk, tudzież z uzyskanego stopnia Doktora Teologii, następnie z posiadanych języków, już pełnioną służbą, z moralnego i w każdym względzie nieskazitelnego prowadzenia się, szczególnie zaś z zupełnej znajomości języka narodowego i examina konkursowe już pierwej na inne katedry składane, tudzież wszelkie literackie prace i tém podobne w podaniach swych przytoczyć i przytoczone dowodami poprzeć.  
Z c. k. Rządu krajowego.  
Kraków dnia 2 października 1855.

## Lizitations-Ankündigung.

[N. 32,139.] Vom Magistrate der k. Hauptstadt Kra-

kan wird zur allgemeinen Kenntniss gebracht, dass zur Lieferung der Fourage Artikel für die städtischen Pferde und des Lagerstrohes auf die Zeit vom 1ten November 1855 bis Ende October 1856, am 22. October 1855 im Magistratsgebäude beim IV. Departament um 10 Uhr Vormittags eine Versteigerung abgehalten werden wird. Der Ausrufspreis beträgt: für 1. Koretz Haber 5 fl. 2 1/2 kr., 1. Zentner Heu 59 1/4 kr. und für 1. Zentner Stroh 1 fl. 1/8 kr. CMze. Das Vadium beträgt: 200 fl. CMze. Schriftliche Offerten werden auch angenommen. Die Lizitationsbedingungen können in Bureau eingesehen werden.  
Krakau am 6ten October 1855.

## Ogłoszenie Licytacji.

Magistrat król. głównego miasta Krakowa podaje do powszechnej wiadomości, iż celem dostawy furazów dla pociągów miejskich i słomy na czas od 1go listopada 1855 do końca października 1856 odbędzie się w dniu 22 października 1855 w gmachu Magistratu w biurze IV. departamentu o godzinie 10tej przed południem publiczna licytacja. Na pierwsze wywołanie ustanawia się cena w kwocie za 1 korzec owsa 5 fl. 2 1/2 kr., za 1 cent. siano 59 1/4 kr., za 1 cent. słomy 1 fl. 1/8 kr. m. kon. Vadium wynosi 200 fl. m. kon. Deklaracje pisemne będą także przyjmowane. Warunki licytacji mogą być przejrzanymi w biurze IV. departamentu.  
Kraków dnia 6 października 1855. (1253-1-3)

## Licitations-Ankündigung.

[N. 32,149.] Vom Magistrate der k. Hauptstadt Krakau wird zur allgemeinen Kenntniss gebracht, dass zur Verpachtung des in der Kazmierzer Israeliten-Gemeinde zu Gunsten des Gemeindefonds eingeführten Aufschlags von Koscher-Fleisch und Geflügel auf die Zeit vom 1ten November 1855 bis 31ten October 1856 am 22 October 1. J. im Magistratsgebäude bei dem I. Magistrate Departament um 10. Uhr Vormittags eine Versteigerung abgehalten werden wird. Der Ausrufspreis beträgt 15,305 fl. CMze. Vas Vadium beträgt: 1530 fl. CMze. Schriftliche Offerten werden auch angenommen. Die Lizitationsbedingungen können in Bureau des I. Magistrate Departaments eingesehen werden.  
Krakau am 4 October 1855.

## Ogłoszenie licytacji.

Magistrat król. głównego miasta Krakowa podaje do powszechnej wiadomości, iż celem wypuszczenia w przedsiębiorstwo poboru koszernego żydowskiego od mięsa i drobiu w gminie starożytnych Kazimierskich na fundusz gminy zaprowadzonego na czas od 1go listopada 1855 do 31go października 1856 odbędzie się w dniu 22gim października r. b. w gmachu Magistratu w biurze Igo departamentu o godzinie 10ej przed południem publiczna licytacja. Na pierwsze wywołanie ustanawia się cena w kwocie 15,305 fl. m. k. Vadium wynosi 1530 fl. m. kon. Deklaracje pisemne będą także przyjmowane. Warunki licytacji mogą być przejrzanymi w biurze Igo departamentu Magistratu.  
Kraków dnia 4 października 1855. (1254-1-3)

## Inserty.

Am 16. d. M. Vormittags 10 Uhr werden am Castelpatze in Krakau 32 Stück Fuhrwesens-Pferde ad licitando an den Meistbiethenden veräußert werden. (1268-1-3)

Dom pod Nr. 4 na Grzegórkach jest z wolnej ręki do sprzedania. (1201-3)

(740) **Z c. k. Wysokości przywilejem i król. prusk. i król. bawar. Wysokości aprobacją.** (8-21)  
**DRA BORCHARDTA**  
**MYDŁO ZIOŁOWE**  
(w zapieczętowanych oryginalnych paczkach po 24 kr. m. k.)

**DRA HARTUNGA**  
**CHINO KOROWA OLIWA**  
(w zapieczętowanych i na szkło stepowanych fiaskach po 50 kr. mk.)  
**ZIELNA POMADA**  
(w zapieczętowanych i na szkło stepowanych czarkach po 50 kr. m. k.)

**Dra Suin'a de Boutemard**  
**PASTA ZĘBOWA**  
(w 1/1 i 1/2 paczkach po 40 i 20 kr. m. k.)

**Jedyny skład na Kraków u JÓZEFA BARTLA**, podobnież w Białej u Józefa Berghera i Kar. Demskiego, w Bochni u p. Niedzielskiego, w Brodach u Neumanna Kornfelda, w Busku u aptekarza Piotra Nestorowicza, w Czerniowcach u Ign. Schnircha i Th. Zachariasiewicza, w Dobromilu u Ludw. Steleryka, w Dy-nowie u aptekarza Feliksa Baranieckiego, w Gorlicach u Ignacego Łukasiewicza, w Gurahumorze u Karola Laisera, w Jagielnicy u Antoniego Gansa, w Jarosławiu u Ign. Bajana, w Jasle u braci Podgórskich, w Kenta u aptekarza Joh. Jarschela, w Kolomei u S. Wieselberga, w Komarnie u aptekarza Aleks. Emperle, w Lan-uciu u Ant. Swobody, we Lwowie u wdowy Willmannowej, w Leżajsku u A. Czynnaińskiego, w Lisiku u Adama Borejko, w Przemyślu u Edw. Machalskiego, w Prze-worsku u aptekarza Fr. Kuhna, w Rzeszowie u Ign. Scheittera, w Samborze u J. Rosenheima, w Sanoku u Jana Jaklicza, w Sendziszowie u Jana Kownackiego, w Sniatynie u Marcellego Niemczewskiego, w Stanisławowie u aptekarza Jana Tomanka, w Tarnowie u Jos. Jahn, w Tarnopolu u Marcina Schlifki, w Wadowicach u Schwarca i Heineza, w Wieliczce u F. Charskiego, w Zaleszczykach u Józefa Kodreńskiego i spółki, w Złoczowie u Andrzeja Gottwalda.

## SPOSTRZEŻENIA METEOROLOGICZNE.

| Dnia | Godzina | Wys. bar. w lin. par. przy 0° Reaum. | Stan ciepl. podług Reaumura | Wilgotn. powietrza względna | Kierunek i natężenie wiatru | Stan niebo | Zjawiska napowietrzne | Zmiana ciepła w ciągu dnia od do |
|------|---------|--------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------|-----------------------|----------------------------------|
| 11   | 2       | 325 28                               | + 7 5                       | 62 9                        | zpl. zachodni mocny         | pochmurno  |                       | 4 0 0 2                          |
| "    | 10      | 325 51                               | + 6 8                       | 86 2                        | południowy średni           | "          |                       | +                                |
| 12   | 6       | 324 03                               | + 7 5                       | 83 7                        | zpl. zachodni "             | "          | deszcz                | +                                |

Podaje się do publicznej wiadomości, że z dniem 15tym b. m. przyjmuje się prywatne **stołowanie** za umiarkowaną cenę, pod Nrem 546 ulica Floryańska. Bliższa wiadomość w kawiarni tamże będącej. (1259-1-2)

**Sprzedaz węgla kamien-**  
nego w przeczni Szpitalnej ulicy N. 594. (1193-2-3)

Czapliński Antoni rzadca drukarni.

**Nakładem JÓLUSZA WILDTA w Krakowie**  
wyszło i jest po wszystkich księgarniach krajowych do nabycia  
**działko religijne**  
pod tytułem:  
**WYKŁAD OBRZĘDÓW**  
**I RELIGIJNYCH ZWYCZAJÓW**  
ś. rzymsko-katolickiego kościoła  
dla użytku  
MŁODZIEŻY GIMNAZJALNEJ  
przez księdza **Ludwika Lewartowskiego.**  
(Cena 1 egzempl. na wel. pap. 17 arkuszy druku, 1 złr.)

W czasach, gdzie indyferentyzm religijny górę bierze, gdzie ostrygłość w wierze nie tylko w wyższych, ale i w niższych stanach, tak w wieku dojrzałym jak i młodym aż za nadto wyraźnie spozstrzegać się daje; nie mała zapewne czuć się daje potrzeba książki, wyświecającej jasno i dobitnie piękność i ozdobę kościoła katolickiego. Codziennie prawie chodzimy do kościoła, słuchamy Mszy ś., spoglądamy na śś. czynności kapłana, — nieraz i innych obrzędów religijnych naoczni jesteśmy świadkami; ale iluż jest takich, którzyby znaczenie tych śś. obrzędów dobrze pojmowali i wyrozumieli myśl kościoła, jaka się z nimi wiąże?... I stąd to podobno pochodzi zwykłe omdlenie uczuć religijnych, ospałość w nabożeństwie, ekliwizm i odraza do służby Bożej. Szanowny autor mając to na oku, ujął prawie wszystkie najważniejsze obrzędy i religijne zwyczaje naszego ś. katolickiego kościoła w systematyczną całość, a wykładem jasnym, płynnym, dokładnym i zwięzłym, potrafił tę książkę nie tylko osobom starszym różnego stanu, wieku i płci, ale szczególnież młodzieży szkolnej — dla której użytku właściwie przeznaczona — przystępną uczynić. Za wartością tego dziełka przemawia potwierdzenie wszystkich **Najprzew. Biskupów galicyjskich ob. ł. i Wysok. c. k. Ministerium Oświecenia.**

Pochlebiamy sobie zatem Wydawca, że niniejszą odezwą, tak zakładom naukowym publicznym, jakoteż prywatnym obojga płci, tudzież wszystkim katolickim rodzinom, miłą i pożądaną ogłasza wiadomość.  
Kraków dnia 29 września 1855.  
(1228-1-2) **Juliusz Wildt** księgarz i wydawca.

## Ważne doniesienie

o plastrze przeciw reumatyzmowi i pedogrze  
wynalazku **Doktora BLAU**, dyrektora zakładu wód mineralnych w Langenberg. Plaster ten pod nazwą  
**(GICHT-PFLASTER)**

znany jest i doświadczony w wielu głównych miastach, lecz on zupełnie wszystkie reumatyczne i arttryczne bóle głowy, zębów, twarzy, oczów i karku, szum w uszach, klucie w boku, dyhawicę i obrzmienia, tudzież ból w pier-siach, krzyżach, plecach, biodrach, w stawach i cierpie-niach gardła.

Główny skład u **F. Fürsta** w Swidnicy.  
Skład dla KRAKOWA w aptece **Mołedzińskiego** pod Barankiem. (1250-1-6)

## JĘZYKA NIEMIECKIEGO

**kursa dwa teoretyczno praktyczne** w lekcyach **zbiorowych** — (także w lekcyach osobnych) rozpoczyna biegły w rzeczy nauczyciel, z dniem 15go października b. r. — Szczegółów i adres udzieli księgarnia F. Baum-gardtena. (1172--5)

W tych dniach wyszło i jest do nabycia  
w księgarni **D. E. FRIEDLEINA** dzieło:  
**VERSUCH**  
EINER SYSTEMATISCHEN DARLEGUNG  
der  
**GERICHTSVERFASSUNG**  
und der  
Französischen Civil-Processordnung  
in Krakau  
(1256) von Dr. Michael Koczynski. (1-3)

**Rodzice lub Opiekunowie** mogą dla dwóch pa-nienek znaleźć sposobność najstaranniejszego wychowania i najgruntowniejszej edukacji u podpisanej, która w za-wodzie guwernantki 14 lat najzaszczytniej spędziła, oraz mogą sobie zjednać za skromnem wynagrodzeniem udzie-lanie nauk w języku francuskim i niemieckim niemniej nauki muzyki na fortepianie i śpiewu. Bliższa wiadomość u p. Kocińskiego przy ulicy Floryańskiej N. 511.  
(1098--6) **Marya z Piglerów Żuławska.**

**Ważna wiadomość**  
dla P. T. właścicieli dóbr i Agronomów!  
**Guano Peruwiańskie.**

Otrzymawszy świeży transport prawdziwego nawozu, zwanego **Guano Peruwiańskie** tak słynnego w świecie agronomicznym i z najpomyślniejszym skutkiem w pogranicznym Szlasku jak równie w Saksonii i w a-lych Niemczech powszechnie do uprawy gruntu używa-nego; poczytując sobie za obowiązek zawiadomić o tém Panów właścicieli dóbr i Agronomów, aby przy zbliża-jącej się porze do gnojenia rzepaku, wcześniej w zapas tego wyborowego środka nawozu zaopatrzyć się mogli; zarezacząc przytém za prawdziwość **Guana** tego wprost z Londynu od PP. Gibbs et Sons do podpisanego domu komissowo-spedycyjnego przesłanego, i którego tak wniej-szej jak większej ilości, wraz z objaśnieniem stosownem właściwego sposobu użycia nawozu tego (w osobnej w tym celu przez sławnego chemika „J. C. Nesbita“ napisanej a w przekładzie polskim wysłanej broszurze zawartem), po-cenie najumiarkowańszej nabyć można.  
**Józef Adler,**  
(946-8-10) przy ulicy Ś. Jana, pod L. 462 na 2 piętrze.

## C. k. Teatr niemiecki w Krakowie.

W sobotę dnia 13 paźdz. z zawieszeniem abonam-po zwyczajnych cenach 3cie gościnne wystąpienie karłów J. Piccolo 22 lat 34 cali i J. Petit 21 lat 29 cali ma-jących, wystąpią w krotoczwili ze śpiewami **Chce sobie pochulać** (Einen Jux will er sich machen), w 4ch akt. przez Nestroya, muzyka Müllera.

## C. k. Teatr polski w Krakowie.

W niedzielę dnia 14 października 1855 r. nowy dra-mat w 6ciu oddziałach tłumaczenia J. Nep. Kamińskiego pod nazwą **ANNA królowa Francyi**, przy-czém Dyrektora teatru polskiego ma honor zawiadomić Szanowną Publiczność, iż z tém przedstawieniem kończy się abonament zeszłoroczny.

Na rozpoczęcie zaś nowego dana będzie w poniedział-ek komedia w 4ch aktach przez J. Korzeniowskiego pod nazwą **Zydzci**. Osoby żyjące sobie zamawiać łoża, ze-chcą się zgłosić do księgarni pana J. Czecha.

**Zareczenie.** Ponieważ oddawna uzasadniona słynność stojących tu obok szczególności prawie codziennie wy-maluje **upodobienia i fałszowania** — woli, raczą przeto szanowni biory naszych wyrobów, ma-jących sławę w kraju i za granicą dokładnie baczność da-wać na licznie uwewnętrzny sposób opakowania jako też na imiona **Dr. BORCHARDTA zielne mydło** i **Dr. SUINA de BOUTEMARD pasta zębowa**, wreszcie na firmę naszego jedynego posiadacza składn — a to dla uszczególnienia się oszukania.